

Atodiad VI Deunydd Cyfathrebu Gorllewin y Rhyl

Appendix VI West Rhyl Communications Material

Delwedd 1a. Taflen Gymraeg A5 yn hyrwyddo gwastraff Swmpus

Ydych chi am glirio a chael gwared ar eitemau mawr di-angen o'ch cartref?
Os oes gennych chi eitemau ac offer mawr yn eich cartref nad ydych chi eu heisiau mwyach, gallwch drefnu casgliad gwastraff swmpus o'r cartref.

Gallwn gasglu'r eitemau canlynol:

- ✓ Gwelyau a soffas
- ✓ Matresi
- ✓ Byrddau a chadeiriau
- ✓ Wardrobau
- ✓ Poptai a pheirianau golchi llestri
- ✓ Oergelloedd, rhewgelloedd a pheirianau golchi a sychu dillad
- ✓ Carpedit ac isgarpedi

Mae'r gost yn rhad:

- £11 am un eitem,
- £14 am ddwy eitem,
- £17 am dair eitem,
- £20 am bedair eitem,
- £23 am bump eitem, neu
- £26 am chwe eitem.

I drefnu casgliad neu i gael mwy o wybodaeth, cysylltwch â ni.

Costau yn ddilys hyd at 31 Mawrth 2021

Os byddwch chi'n dymio gwastraff o'r cartref neu wastraff masnachol ar ffyrdd, mewn cartau, mewn afonydd neu ar dir preifat heb ganiatâd, yr enw ar hys yw 'tipio anghyfreithlon'. Mae hys yn erbyn y gyfraith. Os byddwch chi'n tipio'n anghyfreithlon, fe allwch chi orfod talu casb benodedig o £250 neu orfod mynd i'r llys a chael darwy a hyd at £5,000.

DIRWY

Ewch i www.sirddinbych.gov.uk/aigyltchu i ddarganfnod mwy.

Sir Ddinbych yn ailgyltchu Denbighshire recycles

For office use only: BW/12/20

Delwedd 2a. Enghraifft Gymraeg o bosteri cyntedd cymunedol A4 ar gyfer llety a rennir (fersiwn bin ar gael hefyd)

Caiff eich ailgyltchu o'ch gwastraff na ellir ei ailgyltchu ei gasglu ar:

Dydd Llun

Collection Point location here

Beth sy'n mynd i ble?

Pob wythnos

- Cadi llŵ arfan Gwastraff bwyd** (Food waste bin)
- Sach glir Ailgyltchi sych** (Dry recycling bag) - cardfwrdd, papur, gwydd, plastig, caniau, a charonau bwyd a diod (Fol Tetra Pak)
- Os o'ch chi'n rhoi cerbydau neu gwrthodau i'w gyltchu** (If you are disposing of vehicles or trailers)
- Broedau neu ynnwyl** (Compost or mulch)
- Roll glas ynnwyl** (Green mulch roll)
- Sach blaen Gwastraff na ellir ei ailgyltchu** (Front bin for non-recyclable waste)

Cofiwch bod angen:

- ✓ cau'r casod ar eich cod gwastraff bwyd
- ✓ ysgrifennu rhif eich siddo ar eich cod gwastraff bwyd
- ✓ clymchwch eich sachau'n ddiogel
- ✓ gosod eich cod o'ch sachau allan i'w casglu cyn 7yb ar eich diwrnod casglu, a dim cyn machlud y noson cynnt. Mae'n anghyfreithlon i chi roi gwastraff allan ar unrhyw adeg arall, ac efallai y bydd rhaid i chi dalu darwy casb benodedig o £100 os gwirwch chi hynny
- ✓ casglu eich codi o ymyl y ffordd ar ôl i'w dalu gael ei wario

Os nad oes gennych chi'r sachau, codi neu'r bagiau gwastraff bwyd compostadwy y mae eu hangen arnoch chi Ewch i'r wefan www.sirddinbych.gov.uk/aigyltchu neu gallech chi fonio ar 01824 706000. Peidiwch â defnyddio bagiau du.

Agafwydd ar bobwrddi ailgyltchu 100%

Sir Ddinbych Denbighshire County Council

Sir Ddinbych yn ailgyltchu Denbighshire recycles

For office use only: SACK/01/21-pas

Delwedd 3a. Ochr Gymraeg o'r tag bin glas dwyieithog (halogiad)



Diolch i chi am ailgyltchu!

Fodd bynnag, nid oeddiem yn gallu casglu'ch ailgyltchu oherwydd mae'n cynnwys un neu fwy o'r eitemau canlynol:

- Bag plastig
- Deunyddiau pacio plastig am-lyso
- Hoeson blaen
- Pecyn creidiol
- Cwpan teawt-wrto ar gyfer diod
- Polystyren
- Cebyn
- Baw anffellid
- Gwastraff bwyd
- Eitem arall na ellir ei hailgyltchu

Cofiwch roi eitemau i mewn yn rhydd, peidiwch â'u bagio!

Os gwelwch yn dda:

- ✓ ynnwch yr eitem (au) halogedig a'i roi yn eich bin du neu'ch codi gwastraff bwyd
- ✓ rhewch eich bin glas allan eto cyn 7yb ar eich diwrnod casglu nesaf

Am fwy o wybodaeth am yr hys y gallwch ac na allwch ei ailgyltchu, cysylltwch â ni.

Figure 1b. English Bulky Waste Service promotion

Looking to clear out your unwanted large household items?
If you have large household items and appliances you no longer want, you may book a bulky household waste collection.

We're able to collect the following items:

- ✓ Beds and sofas
- ✓ Mattresses
- ✓ Tables and chairs
- ✓ Wardrobes
- ✓ Cookers and dishwashers
- ✓ Fridge freezers, washing machines and tumble dryers
- ✓ Carpet and carpet underlay

It costs just:	To book a collection or find out more, contact us.
• £11 for one item,	• £20 for four items,
• £14 for two items,	• £23 for five items, or
• £17 for three items,	• £26 for six items.

Covers valid until 31 March 2021

IF YOU DUMP HOUSEHOLD OR TRADE WASTE ON ROADS, IN FIELDS, IN RIVERS, OR ON PRIVATE LAND WITHOUT PERMISSION, THIS IS KNOWN AS 'FLY-TIPPING'. IT IS ILLEGAL... IF YOU FLY-TIP, YOU COULD END UP PAYING A FIXED PENALTY OF £250 OR END UP IN COURT AND FINED UP TO £50,000. **FINE**

Visit www.denbighshire.gov.uk/recycling to find out more.

Sir Ddinbych yn ailgylchu
Denbighshire recycles

For office use only: EN/13/20

Figure 2b. English Example of communal hallway posters for shared accommodation (bin version also available)

Your recycling and non-recyclable waste is collected on a: **Monday**

Collection Point location here

What goes where?

Every week

Silver caddy
Food waste

Clear sack
Dry recycling

- cardboard, paper, glass, plastics, cans, and food and drink cans (such as Tetra Pak)

Empty and clean glass and plastic bottles

Empty cans only

Glass full only

Pink sack
Non-recyclable waste

Please remember to:

- ✓ close the lid on your food waste caddy
- ✓ write your property number on your food waste caddy
- ✓ tie your sacks securely
- ✓ place your caddy and sacks at your collection point before 7am on your collection day, and no earlier than sunset the evening before. It is illegal to put out waste at any other time and you may have to pay a fixed penalty fine of £100 if you do this
- ✓ collect your caddy from the kerbside once it's been emptied

Don't have the sacks, caddy or compostable food waste bags you need?

Visit www.denbighshire.gov.uk/recycling or call us on 01824 706000. Do not use black bags.

Printed on 100% recycled paper

Sir Ddinbych denbighshire
County Council

Sir Ddinbych yn ailgylchu
Denbighshire recycles

For office use only: SAC/01/23-poc

Figure 3b. English side bilingual blue bin tag (contamination)

Thank you for recycling!

However we were unable to collect your recycling because it contains one or more of the following items:

- Plastic bag
- Plastic multi-pack packaging
- Plastic film
- Crisp packet
- Single-use takeaway drink cup
- Polystyrene
- Nappy
- Animal faeces
- Food waste
- Other non-recyclable items

Remember to place items loosely, don't bag them!

Please

- ✓ remove the contaminating item(s) and place it in your black bin or food waste caddy
- ✓ put out your blue bin again before 7am on your next collection day

For more information about what you can and can't recycle, please contact us.

Sir Ddinbych denbighshire
County Council

Sir Ddinbych yn ailgylchu
Denbighshire recycles

Delwedd 4a. Ochr Gymraeg o'r llyfryn cyfarwyddiadau dwyieithog A5 (clawr blaen) - taflen dau fin olwyn a sachau hefyd ar gael.

Yngor
sir ddinbych
denbighshire
County Council

Eich Casgliadau Gwastraff ac Ailgylchu

Mae'r rhan fwyaf o bobl yn sortio eu gwastraff ac ailgylchu'n gywir. Os ydych chi'n gwneud hyn yn anghywir, gallai gostio hyd at £100 i chi.

Sir Ddinbych yn ailgylchu
Denbighshire recycles

For offices use only: COM/01/21

Delwedd 5a. Ochr Gymraeg o'r clawr cefn dwyieithog (calendr)

Pa bryd gaiff fy ngwastraff ac ailgylchu ei gasglu?

Caiff eich **ailgylchu** a'ch **gwastraff na ellir ei ailgylchu** cymunedol ei gasglu ar:

Dydd Llun

- Caiff eich **gwastraff bwyd** ei gasglu **bob wythnos**.
- Caiff eich **ailgylchu sych** a'ch **gwastraff na ellir ei ailgylchu** ei gasglu **bob pythefnos**.

Eich dyddiadau casglu yw:

	Gwastraff bwyd	Ailgylchu sych	Gwastraff na ellir ei ailgylchu
Ionawr 2021	Pob dydd Llun	11 a 25	4 a 18
Chwefror 2021	Pob dydd Llun	8 a 22	1 a 15
Mawrth 2021	Pob dydd Llun	8 a 22	1, 15 a 29
Ebrill 2021	Pob dydd Llun	5 a 19	12 a 26
Mai 2021	Pob dydd Llun	3, 17 a 31	10 a 24
Mehefin 2021	Pob dydd Llun	14 a 28	7 a 21
Gorffennaf 2021	Pob dydd Llun	12 a 26	5 a 19
Awst 2021	Pob dydd Llun	9 a 23	2, 16 a 30
Medi 2021	Pob dydd Llun	6 a 20	13 a 27
Hydref 2021	Pob dydd Llun	4 a 18	11 a 25
Tachwedd 2021	Pob dydd Llun	1, 15 a 29	8 a 22
Rhagfyr 2021	Pob dydd Llun	13 a 27	6 a 20

Ampfaffys ar bapur a phapur ailgylchu 100%

- Cofiwch, os gwelwch yn dda, bod angen:**
- cau'r caeadau ar bob bin cymunedol
 - defnyddio'r biniau cywir ar gyfer eich gwastraff ac ailgylchu. Efallai bydd yn rhaid i chi dalu ein costau i gael gwared ar unrhyw wastraff na ellir ei ailgylchu sydd wedi'i osod y tu mewn i'r biniau gwastraff bwyd neu ailgylchu sych
 - cadw'r lle o amgylch y man storio biniau'n glir

Delwedd 6a. Ochr Gymraeg o'r Tag Bin Du dwyieithog (ailgylchu yn bresennol)

Gellir ailgylchu rhai o'r eitemau hyn!

Fis wranthon ni sylw i eich bod wedi tollu un neu fwy o'r eitemau canlynol a allai fod wedi cael eu hailgylchu:

- gwastraff bwyd
- cerbydau
- papur
- poteli a jariau geydr
- poteli, potiau a ffridiau plastig
- cerbydau, arseolau a ffail
- cartonsau bwyd a diod, fal Tetra Pak
- gwastraff o'r ardd

Os gwelwch yn dda:

- peidiwch â gwastraffu'r eitemau hyn y gallir eu hailgylchu i greu cynhyrchion newydd
- yn y dyfodol, rhwng yr eitemau hyn yn eich caeli orion ar gyfer gwastraff bwyd, bin glas ar gyfer ailgylchu sych, neu bin geyredd ar gyfer gwastraff o'r ardd
- rhwng eich bin du allan eto cyn 7yb ar eich diwrnod casglu nesaf

Am fwy o wybodaeth am yr hyn y gallwch ac na allwch ei ailgylchu, cysylltwch â ni.

Figure 4b. A5 English Instructional booklet (front cover)
 – 2 wheeled bin and sack leaflets also available



Figure 5b. English example of back cover (calendar)

When will my waste and recycling be collected?

Your communal **recycling** and **non-recyclable waste** is collected on a:

Monday

- Your **food waste** is collected **every week**.
- Your **dry recycling** and **non-recyclable waste** are collected **every two weeks**.

Your collection dates:

	Food waste	Dry recycling	Non-recyclable waste
January 2021	Every Monday	11 & 25	4 & 18
February 2021	Every Monday	8 & 22	1 & 15
March 2021	Every Monday	8 & 22	1, 15 & 29
April 2021	Every Monday	5 & 19	12 & 26
May 2021	Every Monday	3, 17 & 31	10 & 24
June 2021	Every Monday	14 & 28	7 & 21
July 2021	Every Monday	12 & 26	5 & 19
August 2021	Every Monday	9 & 23	2, 16 & 30
September 2021	Every Monday	6 & 20	13 & 27
October 2021	Every Monday	4 & 18	11 & 25
November 2021	Every Monday	1, 15 & 29	8 & 22
December 2021	Every Monday	13 & 27	6 & 20

Printed on 100% recycled paper

Please remember to:

- ✓ close the lids on all communal bins
- ✓ use the correct bins for your waste and recycling. You may have to pay our costs to get rid of any non-recyclable waste that's been incorrectly placed inside the food waste or dry recycling bins
- ✓ keep the space around the bin storage area clear

Figure 6b. English side bilingual Black Bin Tag (recycling present)



Some of these items can be recycled!

We noticed you threw away one or more of the following items that could have been recycled:

- food waste
- cardboard
- paper
- glass bottles and jars
- plastic bottles, pots, tubs and trays
- cans, aerosols and foil
- food and drink cartons, such as Tetra Pak
- garden waste

Please:

- ✓ do not waste these items that can be recycled to create new products
- ✓ in future, place these items in your orange caddy for food waste, blue bin for dry recycling, or green bin for garden waste
- ✓ put out your black bin again before 7am on your next collection day

For more information about what you can and can't recycle, please contact us.

Delwedd 7a. Adran Gymraeg Llyfryn Cyfarwyddiadau mewnol dwyieithog A5 (mannau casglu biniau cymunedol - fersiynau 2 x bin olwyn a sachau hefyd ar gael)

Beth mae angen imi ei wneud?

1. O **HEDDIW** ymlaen, bydd angen ichi sortio eich gwastraff a rhoi eich eitemau i'w hailgylchu mewn cynwysyddion ar wahân.



2. Defnyddiwch y bin **brown cymunedol ar gyfer eich gwastraff bwyd**, os gwelwch yn dda. Pan fydd eich cadi cegin lliw arian ar gyfer gwastraff bwyd yn llawn, clymchwch dop y bag gwastraff bwyd compostadwy, yna ei roi yn y bin brown cymunedol.



3. Defnyddiwch y bin **glas cymunedol ar gyfer gwastraff sych y gallir ei ailgylchu**, os gwelwch yn dda – **cardfwrdd, papur, gwydr, plastig, caniau, a chartonau bwyd a diod (fel Tetra Pak)**. Peidiwch â rhoi eitemau mewn bagiau plastig cyn eu rhoi yn y bin glas cymunedol; rhowch nhw i mewn yn rhydd.



4. Defnyddiwch y bin **du cymunedol ar gyfer eich gwastraff na ellir ei ailgylchu**, os gwelwch yn dda. Y rhain yw'r eitemau nad oes posibilid eu hailgylchu.



Os nad oes cadi cegin gwastraff bwyd neu fagiau gwastraff bwyd compostadwy gennych, cysylltwch â ni, os gwelwch yn dda.

Beth fydd yn digwydd os na fydda i'n sortio fy ngwastraff ac ailgylchu?

Mae'r rhan fwyaf o bobl yn sortio eu gwastraff ac ailgylchu, yna'n ei roi yn y cynwysyddion cywir – diolch i'r rhai ohonoch chi sy'n gwneud hyn yn barod. Ond yn anffodus, mae rhai pobl nad ydyn nhw'n gwneud popeth y gallan nhw, a gall y bobl hyn orfod talu dirwy cosb benodedig o hyd at £100 neu fynd i'r llys.



Ewch i'r wefan www.sirddinbych.gov.uk/ailgylchu neu gallwch ein ffonio ar **01824 706000**

Beth sy'n mynd i ble?

Pob wythnos



Pob pythefnos



Figure 7b. A5 bilingual Instructional booklet inner English (Communal bin collection points – also 2 x wheeled bin and sack versions)

What do I need to do?

1. From **TODAY**, you'll need to sort your waste and place your recyclable items into separate containers.
 
2. Please use the **communal brown bin for your food waste**. When your silver food waste kitchen caddy is full, tie the top of your compostable food waste bag, then place the bag inside the communal brown bin.
 
3. Please use the **communal blue bin for your dry recyclable waste – cardboard, paper, glass, plastics, cans, and food and drink cartons (such as Tetra Pak)**. Please do not place items inside plastic bags before putting them inside the communal blue bin; place items loosely.
 
4. Please use the **communal black bin for your non-recyclable waste**. These are items that can't be recycled.
 


 If you don't have a food waste kitchen caddy or any compostable food waste bags, please contact us.

What will happen if I don't sort my waste and recycling?

Most people sort their waste and recycling, then put it into the correct containers – thanks to those of you that are doing this already. But sadly, a few people aren't doing all they can and could have to pay a fixed penalty fine of up to £100 or appear in court.



Visit www.denbighshire.gov.uk/recycling or call us on **01824 706000**

What goes where?

Every week



Communal brown bin
Food Waste



Every two weeks



Communal blue bin
Dry recycling



NON-RECYCLABLE ITEMS



Communal black bin



Delwedd 8. Sticer Bin du gweddilliol dwyieithog A6
Figure 8. A6 bilingual Residual Black bin sticker

DIM gwastraff bwyd NO food waste

Efallai na fyddwn yn gwagio'r cynhwysydd hwn yn y dyfodol os yw wedi'i halogi â gwastraff bwyd.

Mae rhaid i chi ailgylchu'ch gwastraff bwyd. Os nad oes gennych gadi gwastraff bwyd neu unrhyw fapiau gwastraff bwyd compostadwy, cysylltwch â ni.



We may not empty this container in future if it is contaminated with food waste.

You must recycle your food waste. If you don't have a food waste caddy or any compostable food waste bags, contact us.

sir ddinbych denbighshire
County Council

www.sirddinbych.gov.uk/ailgylchu
www.denbighshire.gov.uk/recycling

Sir Ddinbych yn ailgylchu
Denbighshire recycles

Delwedd 9. Sticer halogi casgliad sach ailgylchu dwyieithog A5
Figure 9. A5 bilingual Recycling sack collection contamination sticker

Diolch i chi am ailgylchu!

Fodd bynnag, nid oeddem yn gallu casglu'ch ailgylchu oherwydd mae'n cynnwys un neu fwy o'r eitemau canlynol:

Thank you for recycling!

However we were unable to collect your recycling because it contains one or more of the following items:



Bag plastig
/ Plastic bag



Deunyddiau pacio plastig aml-becyn
/ Plastic multipack packaging



Haenen blastig
/ Plastic film



Pecyn creision
/ Crisps packet



Cwpan tecawê untro ar gyfer diod
/ Single-use takeaway drink cup



Polystyren
/ Polystyrene



Cewyn
/ Nappy



Baw anifeiliaid
/ Animal faeces



Gwastraff bwyd
/ Food waste



Eitem arall na ellir ei hailgylchu
/ Other non-recyclable items

Os gwelwch yn dda:

- ✓ tynnwch yr eitem(au) halogedig a'i roi mewn sach binc neu'ch cadi gwastraff bwyd
- ✓ rhowch y sach glir hon allan eto cyn 7yb ar eich diwrnod casglu nesaf

Please:

- ✓ remove the contaminating item(s) and place it in a pink sack or your food waste caddy
- ✓ put out this clear sack again before 7am on your next collection day

www.sirddinbych.gov.uk/ailgylchu
www.denbighshire.gov.uk/recycling
01824 706000

sir ddinbych denbighshire
County Council

Sir Ddinbych yn ailgylchu
Denbighshire recycles